Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 61 (1923)
Heft: 17

Artikel: Onna nièze toi lé pi-rodzo
Autor: Suzette
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-217919

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ONNA NIÈZE TOI LÉ PI-RODZO

Tatadzenelhie, dein lé z'Amérique,
sti 12 avril 1923.

Monsù lo Conteu,

Mè fau venî vo contâ cein quie s'è passâ per tsi no, stau z'annaïe. No z'âi zu quauque z'eimbêtemeints, rappôo à 'na tribu dé Pi-Rodzo quie démorâve tot proûtse de noûtra vela.

Sta tribu s'appelâve la tribu dè Tite-Carraïe, po cein quie le tite dé stiau Pi-Rodzo sant tallameint cobossaïe quie s'einbonmant contro tot lo mondo.

Avouè cein, clliau saovâdzo sant dâi tsertse-rogne, et dâi tot malins po fére saillî lé tsatagne dao fû pé lé z'autro saovâdzo et po venî lè medzî dèso lo nâ.

Lo pllie retôo de tota sta beinda l'è on grand gaillâ avoué 'na moustatse quie guegnîve lo selâo et dâige quie seimblliâvant dâi pistolets. L'est batsî lo Grand-Guemeïâo, kâ, tsi lé Tite-Carraïe, l'é asse pucheint que Napoleïon premî, per tsî vo.

Vo séde bin quemet le z'affère se sont passâïe tsî lè saovâdzo, vo z'âi apprâ cein à l'écoulâ. Lo chef fâ la guierre et la paix à son bon pllieisî. Quand ie vâo tsecagnî lè z'autro, lo chef ébreque son calumet (l'est 'na graoche pipa) po einvouyî lé bocon à stisse quie vâo eimbêta. Aprî cein, se dépatse dè frecassâ lé velâdzo dé stî pourra gaillâ.

Quand voliâvè fére la paix, ratsetâve on calumet et fumâve 'nna bouna pipâïe à s' n'ennemi po fére la paix.

Lo velâdzo aô Grand-Guemeïao l'est stisse de Brelin, sé dzeins sant dé Medzerstatze. Pas bin lliein l'ê lo velâdzo dé Medzeviénerli, quie l'é batsî Pestabonde. L'ant on vilhio chef, quie l'est nommâ Fanfouet et quie ne fâ rein sein la permechon dâo Grand-Guemeïao.

Tsî lê Tite-Carraïe, l'a onco lo velâdzo dé Maufiâ-vó, qé derrai lo bou dè Kanbal. Sti velâdzo l'est coumandâ par 'na crouïe serpa dé fenna, la Granta Phocie, quie l'est la chèra dâo Grand-Guemeïao.

Sta Granta Phocie fâ trembllia tot lo velâdzo, à coumeincî pé s' n'hommo. Lo pourro gaillâ l'a éta d'obedzî de sé saillî dè tsausse lo premî dzo dè son mariâdzo, po avaî la paix. Mâ, po tot dere, l'è lo Grand-Guemeïao quie commeindâve tsî lé Maufiâvo quemet tsî lé Medzevienerli et lé Medzerersatse. Fanfouet et la Granta Phocie ne poâve pâ budzî lo guinguelin sein sa permechon.

De l'autro côté dé noutra vela, y'a onco 'na tribu de Pi-Rodzo. Mâ, n'est pâ dâo mîmo, ma faî na !

Stausse s'arreindzîvant avoué tsacon. Sant dâi lulu prâo coumoudo, adî rédzoï, adî pret à fére la rioule, à tsantâ, à châota à pi-geint, à recaffâ.

Sant amouairâo dè totè lè galèze pernette, sé fottant de tot, pregnant tot dâo bon côté. Assebin, sant batsî lé Tite-Rionde, po cein que tsacon lè recordâve et s'arreindzive avoué lî. Lo chef l'est batsî lo Tigre-royal, kâ poâve ronnâ quemet on vretâbllio tigro. Dèmaorâve dein lo velâdzo de Ripa quie l'est grand quemet Treycovagne. Sé dzeins sant batsî lé Poilus, voique porquié : Quant fasant la guierre, l'ant djurâ de né pas sé barbâ deveint quie d'avâi ringuà lo z'aotro.

Dein 'nna granta golhie, l'a onco lo velâdzo de Drelon, io démaorâve lé Medze-Tomme. Lo chef, lo Grand-Djordje, l'a la tîta on bocon cabossaïe.

L'a onco pllie llein lé Medzecaviâ que seint coumeindâ pé Nénilé, et quie démaorâve âo velâdzo dé Gradepétrao, et les Medzenouïe, quie seint coumeindâ pé Minutoli, dein lo velâdzo dé Mérao.

Clli boûne Tite-Rionde vegnant soveint tsî no veindre dâi pî dè bîtè et atsetâ dâi frusque po lâo fenne.

Mâ vaique pâ lo Grand-Guemaïao quie l'a 'nna banda dé valets asse crouïo quie lî, quie s'é fourra dein la tîta dé fabrequè 'nna mécliette avouè totte sorte de plliante et de tsaî et que cheint asse maù qu'onna parianna à respect ; appelâve cein dé la Koultoûre. L'a obedzî tote lé Tite-Carraïe à medzî sti fricot, po reimplliaci l'ersatz et le vienerli. L'a mimameint volliu fère agottà cein tsî no et tsî lé Tita-Rionde.

L'a einvouyî sa fenna, sè valets et sa felhie avouè 'na dozanna dé toupene de Koultoûre, su lo martsi de Tatadzeneilhie. Mâ nion n'a volhiù atsetâ sta coffiâ de la metsance.

Sta poison de Grand-Guemeïao l'a djurâ dé sé reveindzi et dé frecassâ noutra vela. L'é por cein quie noûtrè gaâpion l'ant ora on bâton bllian po éterti stisse quie vaodraî no tsecagnî.

Resto voûtra serveinta

Suzette à Djan-Samuïet.

COIN DE CHEZ NOUS

ORBE *(Suite.)*

Quand le soir descend, la Place devient déserte. Alors l'épicier, accoudé au montant de sa porte fume un grandson, tandis qu'en face, le pintier obséquieux s'empresse parce que le préfet et le voyer viennent de s'installer chez lui pour faire leur partie de cartes. Les commis, qui sortent des magasins et des bureaux, traversent rapidement la place en rajustant leurs cravates et en lissant leurs cheveux en arrière, cependant qu'aux fenêtres voisines on distingue de jolis minois.

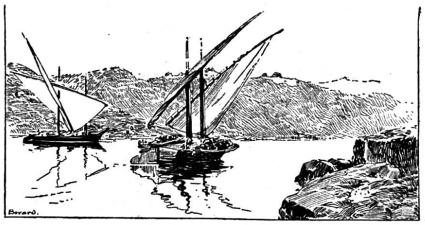
Mais Orbe ne garde pas seulement le souvenir de Nicolas de Joux et des héroïques défenseurs du château. Descendez la rue du Vieux-Collège ; vous arrivez en face d'un grand bâtiment en pierre jaune — la pierre du Jura — surmonté d'un élégant clocher carré dans lequel une petite cloche sonne les heures. Vous êtes en face de l'ancien couvent des Clarisses, actuellement l'Hôtel des Deux-Poissons, le plus fréquenté de la ville.

Tout de suite vous êtes frappé par l'aspect de cette vieille maison. La porte basse et cintrée donne accès à une rampe d'escaliers en colimaçon qui conduit à l'étage où les chambres, nombreuses, ont des fenêtres en ogives. Malgré le temps, elles ont conservé leur aspect de cellules. Dans les corridors et dans le vestibule, remplis d'ombre et de silence, on songe aux milliers de femmes qui, fuyant le monde, vécurent sous les voûtes profondes de ce cloître. La salle à manger — l'ancien réfectoire sans doute — n'a guère changé d'aspect. Seule la décoration des parois est différente et le grand Christ douloureux, placé en face de la porte d'entrée, à disparu.

C'est dans cette austère maison que vécut Loyse de Savoie, veuve de Hugues de Châlons et petite-fille de Saint-Louis. Lorsque son époux mourut, Loyse de Savoie ne songea plus qu'à achever sa vie terrestre dans le jeûne et la prière. Quittant son château de Nozeroy, elle se retira dans ce couvent fondé par Colette de Traumaturge. Elle s'y occupa d'obscures besognes, elle mortifia son corps frêle et délicat et même, on la vit tendre sa petite main aux passants, pour quêter les aumônes, selon la règle du monastère. Epuisée par les jeûnes, les macérations et la fièvre mystique qui la poussait à abréger son existence terrestre, elle mourut en 1503, entourée des bonnes sœurs qui la vénéraient comme une sainte.

Maintenant la petite ville, qui fut belliqueuse et féodale, vit tranquille dans ses maisons bien closes. Elle ne s'anime qu'aux jours de foire et ne secoue son indolence qu'à l'approche des élections, quand se déchaînent les passions politiques. Pareille à une châtelaine altière, elle regarde de sa haute Tour grise — seul vestige du château — la large vallée où la rivière scintille, la route blanche qui s'en va toute droite au pied des collines du Gros-de-Vaud, vers la ligne du chemin de fer. Son regard s'en va vers le lac — un lambeau du lac aux vagues miroitantes — puis revient au pied de sa colline où l'on voit encore les vieux pans de murailles qui la protègèrent contre les invasions.

Jean des Sapins.



LES BARQUES DU LÉMAN

Les poètes les ont chantées, les barques du Léman. Sur le fond ardoisé des montagnes de Savoie, leurs voiles se détachent, nettes, tranchées. Sans hâte, en personnes sûres d'elles-mêmes, ne craignant ni Dieu ni diable, elles s'avancent dignement, sans heurts. La brise légère les conduit; elles sont alliées des airs.

Simples et grandes comme les rocs qu'elles côtoient, les barques font corps avec le pays. Voiles blanches ou rousses, carcasses vieillottes ou trop neuves, flamme française ou suisse en poupe, elles se ressemblent comme des sœurs. Le lac les a façonnées à son image; il les a limées, il les reconnaît. Et le soir, lorsque le soleil a parcouru sa voie triomphale, que les Dents du Midi seules reçoivent encore les derniers compliments de l'astre qui s'en va, une étoile les éclaire et voit inscrit près de leur gouvernail : Vénus...

Elles approchent, les ailes déployées, chargées à n'en plus pouvoir. On distingue des hommes bruns qui s'affairent; tous gars solides qu'on dirait nés sur le lac tant ils le connaissent bien. Les bras musclés, la tête nue et basanée sortent d'un maillot blanc largement échancré. Ils parlent peu; depuis des années qu'ils sont en contact permanent avec le Léman, ils ont appris la beauté du silence....

Et les barques s'en vont, vides et joyeuses ! Leur course se fait rapide, leur coque semble un prolongement du lac, tant les couleurs se marient harmonieusement... Les barques sont bien loin; elles paraissent immobiles. Leurs grandes voiles latines se détachent maintenant sur le noir de la pointe d'Yvoire; dans un instant les barques ne seront plus que des oiseaux posés sur le lac, qui sembleront dormir. Et quand la nuit mettra de l'ombre sur les splendeurs du Léman, que les montagnes se feront indécises, que des points lumineux surgiront sur la côte savoyarde, on pourra voir encore, très éloignée, la petite lumière des barques éclairant le chemin...

(Journal des Etrangers de Lausanne-Ouchy.)

Emprunt 4 % des Chemins de fer fédéraux de 1923.

Dans le but de se procurer avant tout les capitaux nécessaires pour poursuivre le programme d'électrification, les Chemins de fer fédéraux émettent un nouvel emprunt qui portera intérêt à 4 % l'an ; il est offert en souscription publique aux prix de 94 ½ %. Ce rendement s'établit donc, en tenant compte de la durée de l'emprunt, à un peu plus de 4 ½ %. Les souscriptions seront servies jusqu'à concurrence du montant de 200 millions.

Il est superflu d'insister sur le fait que l'exécution de ces travaux d'électrification représente, par les temps de crise actuels, une œuvre d'une importance nationale indéniable. Il ne s'agit aucunement de travaux de chômage dont l'opportunité et la justification économique pourraient être mises en doute.

Le développement financier des Chemins de fer fédéraux fait naître l'espoir d'arriver à la fin prochaine de la série des années défavorables ; en effet, le premier trimestre de 1923 accuse à lui seul un excédent d'exploitation d'environ 21 milions supérieur à la période correspondante de l'année dernière. Alors que le premier trimestre 1922 clôturait avec un déficit d'exploitation d'environ 7 millions, le premier trimestre 1923 accuse un excédent des recettes de 14 millions.

La souscription est ouverte du 24 au 30 avril.